

**ZARZĄDZENIE NR 32/15**  
**WÓJTA GMINY NAREW**

z dnia 26 marca 2015 r.

**W sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania planu finansowego samorządowej  
instytucji kultury Narwiańskiego Ośrodka Kultury w Narwi  
za 2014r.**

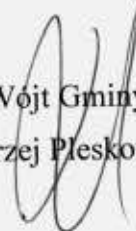
Na podstawie art. 267 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, 938, 1643 z 2014 r poz. 379, 911, 1146, 1626, 1877) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Przyjąć sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Narwiańskiego Ośrodka Kultury w Narwi zgodnie z załącznikiem Nr 1

2. Przedstawić sprawozdanie, o którym mowa w pkt. 1 Radzie Gminy Narew

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wójt Gminy  
Andrzej Pleskowicz



Narew, 27 lutego 2015 r.

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego  
Narwiańskiego Ośrodka Kultury w Narwi  
za 2014 rok (za okres 01.01.2014r. – 31.12.2014r.)

I. Część tabelaryczna

Przychody					Rozchody				
Lp.	Treść	Plan	Wykonanie	%	Lp.	Treść	Plan	Wykonanie	%
1.	Dotacje UG Narew	345 000,00	345 000,00	100,00	1.	Wynagrodzenia osobowe wraz z pochodnymi	168 000,00	166 189,74	98,92
2.	Wynajem Sali	3 000,00	2 390,00	79,67	2.	Odpisy z ZFSS	4 400,00	3 828,76	87,02
3.	Usługi noclegowe	43 000,00	33 368,00	77,60	3.	Oplata instruktorów: tańca, śpiewu, zajęć plastycznych, teatralnych, nauka gry na instrumentach	17 000,00	16 633,20	97,84
4.	Dotacja GKRPA	7 500,00	7 500,00	100,00	4.	Organizacja imprez kulturalnych	58 000,00	56 431,72	97,30
5.	Czynsz dzierżawny	14 700,00	14 760,00	100,41	5.	Wydatki na materiały biurowe, artykuły papiernicze, tonery do drukarki, ksero	2 900,00	2 813,13	97,00
6.	Inne wpływy	18 300,00	30 445,94	166,37	6.	Środki czystości, bhp, narzędzia i artykuły przemysłowe niezbędne do utrzymania porządku	2 100,00	2 020,35	96,21
	Wpływ dofinansowania z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego - dotyczy operacji 'Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi'	130 000,00	130 000,00	100,00	7.	Oplata za wywóz odpadów	400,00	339,80	84,95
8.	Kredyt krótkoterminowy	180 000,00	180 000,00	100,00					
	<b>RAZEM</b>	<b>741 500,00</b>	<b>743 463,94</b>	<b>100,26</b>	8.	Oplaty za rozmowy telefoniczne, internet	1 400,00	1 367,36	97,67
		zł	zł	%					
					9.	Obsługa strony internetowej, prowadzenie strony www, naprawa sprzętu komputerowego	3 000,00	2 980,00	99,33
					10.	Delegacje służbowe, paliwo do samochodu służbowego, ubezpieczenie i badania techniczne samochodu	3 700,00	3 628,32	98,06
					11.	Zakup materiałów na funkcjonowanie 'Zajazdu pod Akacją'	3 100,00	3 070,39	99,04
					12.	Podatek od nieruchomości	13 000,00	12 939,00	99,53
					13.	Energia ciepła, ścieki, woda, energia elektryczna	59 000,00	58 726,90	99,54
					14.	Ubezpieczenie budynków	2 600,00	2 531,00	97,35
					15.	Zakup i pranie pościeli	1 000,00	673,96	67,40
					16.	Uzupełnienie sprzętu muzycznego	200,00	0,00	0,00
					17.	Zakup sprzętu komputerowego na potrzeby świetlicy środowiskowej	2 100,00	2 070,00	98,57
					18.	Zakup strojów i rekwizytów na potrzeby zajęć wokalnych, tanecznych i teatralnych	800,00	607,30	75,91
					19.	Remont pomieszczeń w budynku NOK, zakup wyposażenia, mebli do pokoi dla turystów, zakup artykułów na wyposażenie kuchni dla turystów	2 900,00	2 852,69	98,37
					20.	Wyposażenie świetlicy środowiskowej (zakup sprzętu do tańca, gier i prowadzenia zajęć rekreacyjnych, artykuły do pracowni plastycznej, na potrzeby warsztatów	2 600,00	2 583,74	99,37
					21.	Prenumerata prasy dla gości hotelowych	200,00	0,00	0,00
					22.	Promocja (ulotki, foldery, czynny udział w imprezach innych gmin, występy zespołów działających przy NOK na przeglądach i festiwalach, wyjazdy zespołów, kampanie informacyjne, druk plakatów, administrowanie słupami i tablicami ogłoszeniowymi na terenie gminy)	2 100,00	2 072,70	98,70
					23.	Realizacja projektu 'Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi'	241 000,00	240 921,49	99,97
					24.	Splata kredytu krótkoterminowego	135 000,00	134 016,00	99,27
					25.	Inne wydatki	15 000,00	14 691,47	97,94
						<b>RAZEM</b>	<b>741 500,00</b>	<b>733 989,02</b>	<b>98,99</b>
							zł	zł	%

Stan środków pieniężnych na rachunku bankowym na dzień 31.12.2014 r. 10 365,61 zł (słownie: dziesięć tysięcy trzysta sześćdziesiąt pięć 61/100 zł)

**Zestawienie należności za 2014 r.**

Stan należności na 31.12.2014 r.	W tym wymagalne
8 359,75 zł	4 627,75 zł

**Zestawienie zobowiązań za 2014 r.**

Stan zobowiązań na 31.12.2014 r.	w tym wymagalne
50 745,90 zł	0,00 zł

DYREKTOR  
Narwiańskiego Ośrodka Kultury  
Agata Smolunowicz

## **II. Część opisowa**

W okresie sprawozdawczym Narwiański Ośrodek Kultury w Narwi prowadził własne stałe i cykliczne formy pracy, był organizatorem imprez kulturalnych na terenie gminy.

Narwiański Ośrodek Kultury pokrywa koszty bieżącej działalności z uzyskanych przychodów. Przychodami NOK są dotacje Urzędu Gminy, wpływ z wynajmu pokoi i sali, środki otrzymane od osób fizycznych i prawnych oraz wpływy z innych źródeł.

W 2014 roku NOK otrzymał:

- z Urzędu Gminy dotację w wysokości 345 000,00 zł, co stanowi 100,00% zaplanowanej kwoty;
- uzyskał dochody własne (usługa noclegowa) w wysokości 33 368,00 zł, co stanowi 77,60% zaplanowanej kwoty;
- dochody własne (wynajem sali) w wysokości 2 390,00 zł, co stanowi 79,67% zaplanowanej kwoty;
- dochód własny (czynsz dzierżawny) w wysokości 14 700,00 zł, co stanowi 100,41% zaplanowanej kwoty;
- uzyskał dotację z GKRPA w wysokości 7 500,00 zł, co stanowi 100% zaplanowanej kwoty;
- inne wpływy w wysokości 18 300,00 zł, co stanowi 166,37% planowanej kwoty.

Środki przeznaczone na działalność Narwiańskiego Ośrodka Kultury zostały wykorzystane na funkcjonowanie ośrodka, organizację zajęć stałych - odbywających się w ciągu tygodnia (zajęcia świetlicowe, zajęcia wokalne, zajęcia taneczne, zajęcia teatralne), jak również organizację imprez kulturalnych. Wykorzystano 733 989,02 zł, co stanowi 98,99% zaplanowanej kwoty.

## **INWESTYCJE**

### **1) Wymiana okien i drzwi w Narwiańskim Ośrodku Kultury**

*Projekt „Remont i modernizacja budynku Narwiańskiego Ośrodka Kultury” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Osi 4 – Leader Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013*

W styczniu 2014 r. Narwiański Ośrodek Kultury zakończył realizację projektu „Remont i modernizacja budynku Narwiańskiego Ośrodka Kultury”. Projekt został dofinansowany w ramach działania „Małe projekty” z Osi 4 – Leader Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013. Wniosek o dofinansowanie operacji został złożony do Lokalnej Grupy Działania „Puszcza Białowieska”, która wdraża Ledera na obszarze swojego działania w ramach realizacji Lokalnej Strategii Rozwoju obszaru LGD „PB”.

Celem operacji było podniesienie standardu bazy noclegowej znajdującej się w Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi, służącej do wypoczynku i rekreacji dla turystów odwiedzających Gminę Narew. Modernizacja budynku polegała na wymianie starej, drewnianej, zniszczonej i nieuszczelnionej stolarki okiennej na nowe okna PVC, 5-cio komorowe o lepszych parametrach energetycznych. W ramach projektu wymieniono 22 okna w części bazy noclegowej, tj. w 7 pokojach, 3 łazienkach, pralni, kuchni, holu oraz na 2 korytarzach. Wymienione zostały również drewniane drzwi wejściowe do budynku – na ocieplane drzwi aluminiowe o wyższych parametrach technicznych.

Całkowita wartość projektu wyniosła 18 409,76 zł, wartość kosztów kwalifikowalnych to 14 454,85 zł. Dofinansowanie projektu ze środków Unii Europejskiej wynosi 11 563,88 zł, wkład własny NOK to 6 845,88 zł.

## **2) Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury**

*Projekt „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju – Odnowa i rozwój wsi.*

10 maja został sporządzony protokół odbioru robót budowlanych w sprawie prac budowlanych dotyczących I etapu realizacji w/w projektu – roboty rozbiórkowe. Etap I – koszt realizacji – 31 062,06 zł. Drugi etap – termin zakończenia prac – 10 września 2014r.

## **Wydarzenia, imprezy, konkursy, warsztaty**

### **1) Promocja płyty w Łosince**

1 lutego 2014 r. w świetlicy wiejskiej w Łosince odbyła się prezentacja i promocja nowego albumu muzycznego pt. „Pieśni Białorusinów z okolic Puszczy Ładzkiej”. Album zawiera pieśni ludowe w wykonaniu Nadziei, Marii i Włodzimierza Dmitruk z Łosinki. Uroczystość zorganizowana została przez Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach i Narwiański Ośrodek Kultury w Narwi.

### **2) Ferie zimowe w Narwiańskim Ośrodku Kultury**

### **3) Ogólnopolski Festiwal „Piosenka Białoruska 2014” w Hajnówce i w Białymstoku**

16 lutego 2014 roku odbyły się w Hajnówce eliminacje powiatowe XXI Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenka Białoruska 2014. Jest to jedna z największych imprez kulturalnych mniejszości białoruskiej, której organizatorem jest Białoruskie Towarzystwo Społeczno – Kulturalne.

Podczas tegorocznego koncertu, wystąpiły zespoły reprezentujące również Gminę Narew. W kategorii piosenki folklorystycznej autentycznej wystąpił zespół Podlaszanki z Gorodziska, który zdobył I miejsce. W tej samej kategorii wyróżniony został też duet Luba i Olga Masajło z Gorodziska.

23 lutego 2014 roku w sali Opery i Filharmonii Podlaskiej przy ul. Podleśnej w Białymstoku odbyły się eliminacje centralne XXI Festiwalu „Piosenka Białoruska 2014

### **4) Promocja książki w Narwiańskim Ośrodku Kultury**

9 marca 2014 r. w Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi odbyło się spotkanie poświęcone prezentacji najnowszej książki Doroteusza Fionika „Miasta w historii i kulturze podlaskich Białorusinów”.

### **5) Warsztaty wielkanocne**

Od 1 do 8 kwietnia 2014 r. w kilku miejscowościach naszej gminy odbywały się warsztaty wielkanocne pod hasłem "Rodzinne inspiracje wielkanocne".

#### **6) Festiwal Piosenki Przedszkolaków**

11 kwietnia 2014 r. odbyły się eliminacje gminne XXII Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Przedszkolaków pod hasłem „Mama, tata i ja”.

#### **7) Akademia Przyjaciół Pszczół w szkole**

Uczniowie klas IV – VI Szkoły Podstawowej w Narwi pod opieką nauczycielki przyrody Pani Nadziei Osipiuk przystąpili do programu „Akademie Przyjaciół Pszczół”.

#### **8) Harcerze i pracownicy NOK zasadzili drzewa**

W ramach Akademii Przyjaciół Pszczół pracownicy NOK i harcerze z drużyny „Iskry” przystąpili do sadzenia drzew miododajnych na rekreacyjnym terenie nad rzeką Narew.

#### **9) Młodzież budowała domki dla pszczoł**

W ramach Akademii Przyjaciół Pszczół młodzież sadziła kwiaty oraz budowała schronienia dla owadów.

#### **10) Wiosenne korowody z wołoczebnikami**

26 kwietnia 2014 r. ulicami wsi Skaryszewo, Tyniewiczze Duże, Przybudki oraz Gorodzisko przeszły wiosenne korowody „wołoczebników”.

#### **11) Recital autorski w ośrodku kultury**

26 kwietnia 2014 r. w NOK wystąpił z autorskim recitalem Mariusz ‘Oziu’ Orzechowski.

#### **12) Piosenka Przedszkolaków w Hajnówce**

30 kwietnia 2014 r. w Hajnowskim Domu Kultury odbyły się eliminacje powiatowe XXII Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Przedszkolaków pod hasłem „Mama, tata i ja”.

#### **13) Konkurs plastyczny NOK**

1 maja 2014 r. podsumowano konkurs plastyczny pod hasłem „Pożyteczne owady - mali pomocnicy” zorganizowany przez Narwiański Ośrodek Kultury

#### **14) Festyn Eko-Majówka w Narwi**

1 maja 2014 r. na przystani kajakowej w Narwi odbył się po raz pierwszy ekologiczny festyn pod hasłem Eko-Majówka

#### **15) 223 rocznica Konstytucji 3 Maja**

3 maja 2014 r. odbyły się w Narwi uroczyste obchody 223 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3-go Maja, które co roku mają charakter religijno-patriotyczny.

#### **16) Gmina Narew przyjazna pszczołom**

Narwiański Ośrodek Kultury i Zespół Szkolno-Przedszkolny w Narwi otrzymali wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie Akademii Przyjaciół Pszczół.

Narwiański Ośrodek Kultury przyłączył się do akcji pomocy pszczołom. Od 1 marca do 1 maja 2014 NOK realizował I etap projektu pt. "Z Kujawskim pomagamy pszczołom".

### **17) Sukces dzieci ze świetlicy 'Promyk'**

Dzieci ze świetlicy środowiskowej Promyk działającej przy NOK odniosły sukces w Ogólnopolskim Przeglądzie Twórczości Plastycznej Dzieci i Młodzieży w Hajnówce pod hasłem „Wiosna Młodych Talentów – Hajnówka 2014”.

### **18) Koncert chóru 'Artos' z Ukrainy**

18 maja 2014 r. w cerkwi prawosławnej Podwyższenia Krzyża Świętego w Narwi odbył się uroczysty koncert Chóru Kameralnego „Artos” ze Lwowa na Ukrainie.

### **19) Konkurs recytatorski dla przedszkolaków**

20 maja 2014 r. w Narwiańskim Ośrodku Kultury odbyły się eliminacje gminne konkursu recytatorskiego dla przedszkolaków pt. „O złotą różdżkę dobrej wróżki”.

### **20) Sukces grupy tanecznej z Narwi**

22 czerwca 2014 r. w Hajnowskim Domu Kultury odbył się III Podlaski Festiwal Tańca Nowoczesnego, w którym sukces odniosła dziecięca grupa taneczna 'Cool Kids' z Narwi.

### **21) Wycieczka do Muzeum Pszczelarstwa**

Dzieci z Akademii Przyjaciół Pszczół NOK 24 czerwca 2014 r. zwiedziły Muzeum Pszczelarstwa w kompleksie wypoczynkowym „Dwór Bartnika” w Narewce.

### **22) Zespół „Podlaszanki” w Białowieży**

Zespół Podlaszanki z Gorodziska, którym kieruje Pani Anna Tesluk, wystąpił 19 lipca 2014 roku w Białowieży podczas koncertu pt. „Różnogłosie”. Koncert odbył się w ramach cyklu prezentacji muzycznych białoruskiej mniejszości narodowej, a organizatorem imprezy jest Towarzystwo Przyjaciół Białowieży.

Projekt zrealizowany został przy wsparciu finansowym Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego w Białymstoku.

### **23) XV Dni Narwi**

26 lipca 2014 roku odbyły się XV Dni Narwi, jedna z największych imprez o zasięgu regionalnym organizowana przez Narwiański Ośrodek Kultury. Tegoroczne Dni Narwi obfitowały w ciekawe wydarzenia: powiatowe zawody sportowo - pożarnicze, turniej piłki nożnej amatorów, powiatowe zawody strongman, wystawę maszyn rolniczych firmy Pronar, mobilny punkt krwiodawstwa, teatr ognia, pokaz fajerwerków oraz koncerty zespołów muzycznych.

### **24) Budowa boiska wielofunkcyjnego**

*Projekt „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Osi 4 – Leader Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013*

We wrześniu 2014 roku Narwiański Ośrodek Kultury zakończył budowę boiska wielofunkcyjnego w Narwi w ramach projektu pn. „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury w Narwi”. Projekt został dofinansowany w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” z Osi 4 – Leader Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013. Wniosek o dofinansowanie operacji został złożony do Lokalnej Grupy Działania „Puszcza Białowieska”, która wdraża Lidera na obszarze swojego działania w ramach realizacji Lokalnej Strategii Rozwoju obszaru LGD „PB”.

Celem projektu było podniesienie standardu usług społecznych i rekreacyjnych w miejscowości Narew poprzez budowę boiska wielofunkcyjnego przy Narwiańskim Ośrodku Kultury. W ramach projektu wykonano następujące prace:

- Prace rozbiórkowe.
- Wykonanie nawierzchni boiska.
- Wykonanie ogrodzenia boiska.
- Wyposażenie boiska.

Wybudowane boisko wielofunkcyjne przy Narwiańskim Ośrodku Kultury umożliwia grę w piłkę siatkową, koszykówkę oraz tenisa ziemnego. Całkowita wartość projektu wynosi 237 361,07 zł, wartość kosztów kwalifikowalnych to 192 976,48 zł. Dofinansowanie projektu ze środków Unii Europejskiej wynosi 130 000,00 zł, wkład własny NOK to 107 361,07 zł.

## **25) Obchody Święta Niepodległości**

11 listopada 2014 roku, w 96 rocznicę Odzyskania Niepodległości przez Polskę, mieszkańcy Gminy Narew oddali cześć walczącym o wolność i niepodległość naszej Ojczyzny.

Obchody Narodowego Święta Niepodległości zostały zorganizowane przez Parafię Rzymskokatolicką w Narwi, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Narwi oraz Narwiański Ośrodek Kultury.

## **26) Warsztaty „Gwarno, twórczo i wesoło w NOK”**

11 grudnia 2014 roku w Narwiańskim Ośrodku Kultury zakończył się pierwszy cykl warsztatów pod nazwą "Twórcze łapki", "Od niteczki do czapeczki", "Origami modułowe" oraz "Wiklina papierowa".

Warsztaty prowadzone były w okresie od 1 października do 11 grudnia 2014 roku w każdy wtorek i czwartek, a brało w nich udział ponad 30 osób.



## 27) Spotkanie wigilijne w Narwi

19 grudnia 2014 roku odbyło się w Gminie Narew przedświąteczne spotkanie wigilijne dla mieszkańców naszej gminy. Uroczystość przygotowana została przez Narwiański Ośrodek Kultury.

NARWIAŃSKI OŚRODEK KULTURY  
17-210 Narew, ul. Mickiewicza 105  
tel./fax (085) 681 60 86  
NIP 543-13-97-720, Reg. 000976267

DYREKTOR  
Narwiańskiego Ośrodka Kultury  
  
Agata Smekturnowicz